Thomae de Aquino

Expositio libri *Posteriorum*

Lectio I 1

1. – Sicut dicit Aristoteles in principio *Metaphysicae*[1], hominum genus arte et rationibus vivit: in quo videtur philosophus tangere quoddam hominis proprium quo a caeteris animalibus differt. Alia enim animalia quodam naturali instinctu ad suos actus aguntur; homo autem rationis iudicio in suis actionibus dirigitur. Et inde est quod ad actus humanos faciliter et ordinate perficiendos diversae artes deserviunt. Nihil enim aliud ars esse videtur, quam certa ordinatio rationis quomodo per determinata media ad debitum finem actus humani perveniant.

Ratio autem non solum dirigere potest inferiorum partium actus, sed etiam actus sui directiva est. Hoc enim est proprium intellectivae partis, ut in seipsam reflectatur: nam intellectus intelligit seipsum et similiter ratio de suo actu ratiocinari potest.Si igitur ex hoc, quod ratio de actu manus ratiocinatur, adinventa est ars aedificatoria vel fabrilis, per quas homo faciliter et ordinate huiusmodi actus exercere potest; eadem ratione ars quaedam necessaria est, quae sit directiva ipsius actus rationis, per quam scilicet homo in ipso actu rationis ordinate, faciliter et sine errore procedat.

2. – Et haec ars est logica, idest rationalis scientia. Quae non solum rationalis est ex hoc, quod est secundum rationem (quod est omnibus artibus commune);

[1] Vgl. Aristoteles, *Metaphysik* I 1 (980b27f.).

Thomas von Aquin

Auslegung zum Buch der *[Zweiten] Analytiken*

Lesung I 1

1. – Wie Aristoteles am Anfang der *Metaphysik* sagt, lebt das Menschengeschlecht durch Kunst[fertigkeit] und Überlegung. Damit scheint der Philosoph eine gewisse Eigentümlichkeit des Menschen anzusprechen, wodurch er sich von den anderen Lebewesen unterscheidet. Die anderen Lebewesen nämlich werden aufgrund eines gewissen natürlichen Instinkts zu ihren Tätigkeiten getrieben. Der Mensch aber wird in seinen Tätigkeiten vom Urteil der Vernunft geleitet. Und daher kommt es, daß die verschiedenen Kunst[fertigkeiten] dazu dienen, die menschlichen Tätigkeiten leicht und geordnet zu vollenden. Nichts anderes nämlich scheint die Kunst[fertigkeit] zu sein, als eine bestimmte Anordnung der Vernunft, auf welche Weise die menschlichen Tätigkeiten durch bestimmte Mittel zum angemessenen Ziel gelangen.

Die Vernunft kann aber nicht bloß die Tätigkeiten der niederen Teile [des Menschen] lenken, sondern sie lenkt auch ihre eigene Tätigkeit. Dies ist nämlich das Eigentümliche des verstandhaften Teils [des Menschen], daß er sich auf sich selbst zurückwendet. Denn der Verstand erkennt sich selbst, und auf ähnliche Weise kann die Vernunft über ihre Tätigkeit nachdenken. Wenn also dadurch, daß die Vernunft über die Tätigkeit der Hand nachdenkt, die Baukunst oder das Handwerk erfunden wurden, durch welche der Mensch diese Tätigkeiten leicht und geordnet ausführen kann, dann ist aus dem gleichen Grunde auch eine gewisse Kunst[fertigkeit] notwendig, welche die Tätigkeit der Vernunft selbst lenkt. Durch sie nämlich kann der Mensch in der Tätigkeit der Vernunft geordnet, leicht und ohne Irrtum voranschreiten.

2. – Und diese Kunst ist die Logik, das heißt die Vernunftwissenschaft. Sie heißt nicht nur vernünftig, weil sie der Vernunft entspricht (was allen Kunst[fertigkeiten] gemeinsam ist),

sed etiam ex hoc, quod est circa ipsum actum rationis sicut circa propriam materiam.

3. – Et ideo videtur esse ars artium, quia in actu rationis nos dirigit, a quo omnes artes procedunt. Oportet igitur logicae partes accipere secundum diversitatem actuum rationis.

4. – Sunt autem rationis tres actus: quorum primi duo sunt rationis, secundum quod est intellectus quidam.

[1] Una enim actio intellectus est intelligentia indivisibilium sive incomplexorum, secundum quam concipit quid est res. Et haec operatio a quibusdam dicitur informatio intellectus[1] sive imaginatio per intellectum.[2] Et ad hanc operationem rationis ordinatur doctrina, quam tradit Aristoteles in libro *Praedicamentorum*.

[2] Secunda vero operatio intellectus est compositio vel divisio intellectus, in qua est iam verum vel falsum. Et huic rationis actui deservit doctrina, quam tradit Aristoteles in libro *Peri hermeneias*.

[3] Tertius vero actus rationis est secundum id quod est proprium rationis, scilicet discurrere ab uno in aliud, ut per id quod est notum deveniat in cognitionem ignoti. Et huic actui deserviunt reliqui libri logicae.

5. – Attendendum est autem quod actus rationis similes sunt, quantum ad aliquid, actibus naturae. Unde et ars imitatur naturam in quantum potest. In actibus autem naturae invenitur triplex diversitas.

[3.1] In quibusdam enim natura ex necessitate agit, ita quod non potest deficere

[3.2] In quibusdam vero natura ut frequentius operatur, licet quandoque possit deficere a proprio actu. Unde in his necesse est esse duplicem actum;

[1] Vgl. Averroes, *In De anima* III 21,20 (ed. Crawford, 455); III 26,19 (464); III 33,36 (476); III 36,60 (481).

[2] Vgl. Algazel, *Logica* (ed. Lohr, 239,7-240,38; 258,8; 283,34f.); Dominicus Gundissalinus, *De divisione philosophiae* (ed. Baur, 80,8-81,2).

sondern auch deshalb, weil sie sich auf die Tätigkeit der Vernunft selbst als ihren eigentümlichen Gegenstand bezieht.

3. – Und daher scheint sie die Kunst der Künste zu sein, weil sie uns in der Tätigkeit der Vernunft lenkt, von der alle Kunst[fertigkeiten] ausgehen. Es ist daher notwendig, die Teile der Logik gemäß der Verschiedenheit der Vernunfttätigkeiten zu unterscheiden.

4. – Es gibt aber drei Tätigkeiten der Vernunft, von denen die ersten beiden zur Vernunft gehören, sofern sie Verstand ist.

[1] Die eine Tätigkeit des Verstandes nämlich ist die Einsicht des Unteilbaren oder des Unverknüpften, gemäß welcher der Verstand erkennt, was ein Ding ist. Und diese Tätigkeit wird von einigen „Einformung des Verstandes“ oder „Einbildung durch den Verstand“ genannt. Und auf diese Tätigkeit der Vernunft bezieht sich die Lehre, die Aristoteles im Buch der *Kategorien* überliefert.

[2] Die zweite Tätigkeit des Verstandes dagegen ist die Verbindung oder Trennung des Erkannten, in der sich bereits das Wahre und das Falsche finden. Dieser Tätigkeit der Vernunft dient die Lehre, die Aristoteles im Buch *Über die Auslegung* überliefert.

[3] Die dritte Tätigkeit der Vernunft entspricht dem, was der Vernunft eigentümlich ist, nämlich das Voranschreiten von einem zum anderen, so daß sie durch dasjenige, was bekannt ist, zur Erkenntnis des Unbekannten gelangt. Und dieser Tätigkeit dienen die übrigen Bücher der Logik.

5. – Es ist aber zu beachten, daß die Tätigkeiten der Vernunft den Tätigkeiten der Natur in einer gewissen Hinsicht ähnlich sind. Daher ahmt auch die Kunst die Natur nach, soweit sie es vermag. Unter den Tätigkeiten der Natur aber findet sich eine dreifache Verschiedenheit.

[3.1] In gewissen Fällen nämlich ist die Natur derart mit Notwendigkeit tätig, daß sie nicht fehlgehen kann.

[3.2] In gewissen Fällen dagegen ist die Natur wie meistens tätig, auch wenn sie bisweilen von ihrer eigentümlichen Tätigkeit abweichen kann. Deshalb muß hier eine zweifache Tätigkeit existieren:

[3.2.1] unum, qui sit ut in pluribus, sicut cum ex semine generatur animal perfectum;

[3.2.2] alium vero quando natura deficit ab eo quod est sibi conveniens, sicut cum ex semine generatur aliquod monstrum propter corruptionem alicuius principii.

Et haec etiam tria inveniuntur in actibus rationis.

[3.1] Est enim aliquis rationis processus necessitatem inducens, in quo non est possibile esse veritatis defectum; et per huiusmodi rationis processum scientiae certitudo acquiritur.

[3.2] Est autem alius rationis processus, in quo ut in pluribus verum concluditur, non tamen necessitatem habens.

[3.3] Tertius vero rationis processus est, in quo ratio a vero deficit propter alicuius principii defectum; quod in ratiocinando erat observandum.

6. – [3.1] Pars autem logicae, quae primo deservit processui, pars iudicativa dicitur, eo quod iudicium est cum certitudine scientiae. Et quia iudicium certum de effectibus haberi non potest nisi resolvendo in prima principia, ideo pars haec analytica vocatur, idest resolutoria.

[3.1.1] Certitudo autem iudicii, quae per resolutionem habetur, est, vel ex ipsa forma syllogismi tantum, et ad hoc ordinatur liber *Priorum Analyticorum*, qui est de syllogismo simpliciter;

[3.1.2] vel etiam cum hoc ex materia, quia sumuntur propositiones per se et necessariae, et ad hoc ordinatur liber *Posteriorum Analyticorum*, qui est de syllogismo demonstrativo.

[3.2] Secundo autem rationis processui deservit alia pars logicae, quae dicitur inventiva. Nam inventio non semper est cum certitudine. Unde de his, quae inventa sunt, iudicium requiritur, ad hoc quod certitudo habeatur. Sicut autem in rebus naturalibus, in his quae ut in pluribus agunt, gradus quidam attenditur (quia quanto virtus naturae est fortior, tanto rarius deficit a suo effectu),

[3.2.1] eine, die wie meistens geschieht, wie wenn aus dem Samen ein vollkommenes Lebewesen entsteht;

[3.2.2] eine andere dagegen, wenn die Natur von dem, was ihr angemessen ist, abweicht, wie wenn aus dem Samen ein Ungeheuer entsteht wegen der Verderbnis eines gewissen Prinzips.

Und diese drei Fälle finden sich auch in den Tätigkeiten der Vernunft.

[3.1] Es gibt nämlich ein Voranschreiten der Vernunft, das Notwendigkeit mit sich bringt, in dem ein Verfehlen der Wahrheit nicht möglich ist. Und durch ein derartiges Voranschreiten der Vernunft wird die Gewißheit des Wissens erworben.

[3.2] Es gibt aber ein anderes Voranschreiten der Vernunft, durch das meistens auf etwas Wahres geschlossen wird, das jedoch keine Notwendigkeit besitzt.

[3.3] Das dritte Voranschreiten der Vernunft dagegen ist ein solches, in dem die Vernunft vom Wahren abweicht wegen des Fehlers eines Prinzips, das im Schließen hätte beachtet werden müssen.

6. – [3.1] Derjenige Teil der Logik aber, der dem ersten Voranschreiten dient, heißt urteilender Teil, weil das Urteil die Gewißheit des Wissens besitzt. Und weil ein sicheres Urteil über Wirkungen nicht gefällt werden kann ohne Zurückführung auf die ersten Prinzipien, deshalb wird dieser Teil Analytik, d.h. zurückführender [Teil], genannt.

[3.1.1] Die Gewißheit des Urteils aber, die durch die Zurückführung erreicht wird, besteht entweder allein aufgrund der Form der Schlußfolgerung, und darauf bezieht sich das Buch der *Ersten Analytiken*, das von der Schlußfolgerung schlechthin handelt,

[3.1.2] oder sie besteht auch im Inhalt, denn es werden an sich bekannte und notwendige Sätze zugrunde gelegt, und darauf bezieht sich das Buch der *Zweiten Analytiken*, das von der beweisenden Schlußfolgerung handelt.

[3.2] Dem zweiten Voranschreiten der Vernunft aber dient der andere Teil der Logik, der [er]findender heißt. Denn die [Er]findung geschieht nicht immer mit Gewißheit. Daher ist für dasjenige, was [er]funden wurde, ein Urteil erforderlich, um Gewißheit zu erlangen. Wie aber bei den natürlichen Dingen, die wie meistens tätig sind, eine gewisse Stufung beobachtet wird (denn je mächtiger die Kraft der Natur ist, um so seltener weicht sie von ihrer Wirkung ab),

ita et in processu rationis, qui non est cum omnimoda certitudine, gradus aliquis invenitur, secundum quod magis et minus ad perfectam certitudinem acceditur.

[3.2.1] Per huiusmodi enim processum, quandoque quidem, etsi non fiat scientia, fit tamen fides vel opinio propter probabilitatem propositionum, ex quibus proceditur: quia ratio totaliter declinat in unam partem contradictionis, licet cum formidine alterius, et ad hoc ordinatur topica sive dialectica. Nam syllogismus dialecticus ex probabilibus est, de quo agit Aristoteles in libro *Topicorum*.

[3.2.2] Quandoque vero, non fit complete fides vel opinio, sed suspicio quaedam, quia non totaliter declinatur ad unam partem contradictionis, licet magis inclinetur in hanc quam in illam. Et ad hoc ordinatur *Rhetorica*.

[3.2.3] Quandoque vero sola existimatio declinat in aliquam partem contradictionis propter aliquam repraesentationem, ad modum quo fit homini abominatio alicuius cibi, si repraesentetur ei sub similitudine alicuius abominabilis. Et ad hoc ordinatur *Poetica*; nam poetae est inducere ad aliquod virtuosum per aliquam decentem repraesentationem.

Omnia autem haec ad rationalem philosophiam pertinent: inducere enim ex uno in aliud rationis est.

[3.3] Tertio autem processui rationis deservit pars logicae, quae dicitur sophistica, de qua agit Aristoteles in libro *Elenchorum*.

(Lateinischer Text: corpusthomisticum.org; Abschnittzählung nach aquinas.cc)

so findet sich auch in jenem Voranschreiten der Vernunft, das nicht mit völliger Gewißheit geschieht, eine gewisse Stufung, in der mehr oder weniger die vollkommene Gewißheit erreicht wird.

[3.2.1] Durch ein solches Voranschreiten nämlich wird manchmal, wenn auch kein Wissen entsteht, gleichwohl Glaube und Meinung erzeugt wegen der Wahrscheinlichkeit der Sätze, von denen ausgegangen wird. Denn die Vernunft neigt gänzlich zum einen Teil des Widerspruches hin, wenngleich mit Furcht vor dem anderen. Und darauf beziehen sich Topik oder Dialektik. Denn die dialektische Schlußfolgerung geht von wahrscheinlichen Sätzen aus. Hiervon handelt Aristoteles im Buch der *Topik*.

[3.2.2] Manchmal dagegen wird nicht vollends Glaube und Meinung erzeugt, sondern [nur] eine gewisse Vermutung, denn [die Vernunft] neigt nicht gänzlich zu einem Teil des Widerspruches, wenngleich sie mehr zu diesem als zu jenem hingezogen wird. Und darauf bezieht sich die *Rhetorik*.

[3.2.3] Manchmal dagegen neigt lediglich die Ahnung zum einen Teil des Widerspruches wegen einer gewissen Vorstellung – auf die Weise, wie für den Menschen Abscheu vor einer Speise entsteht, wenn sie sich ihm unter der Ähnlichkeit von etwas Verabscheuungswürdigem darstellt. Und darauf ist die *Poetik* bezogen, denn dem Dichter kommt es zu, mittels angemessener Vorstellungen zu etwas Tugendhaftem zu führen.

Dies alles aber gehört zur Vernunftphilosophie. Vom einen zum anderen zu führen, ist nämlich der Vernunft eigentümlich.

[3.3] Dem dritten Voranschreiten der Vernunft dient jener Teil der Logik, der sophistischer heißt. Von ihm handelt Aristoteles im Buch der *[Sophistischen] Widerlegungen*.

(Deutsche Übersetzung: Hanns-Gregor Nissing)